

« zurück blättern vor »

**DRUKARZ** subst. m., ab 1528; auch *drukier*. 1) ‘qualifizierter Arbeiter, Spezialist im Druckereiwesen; Besitzer einer Druckerei, Verleger’ – ‘wykwalifikowany pracownik, specjalista w zawodzie drukarskim; właściciel drukarni, wydawca’: 1528 Murm 179, SPXVI o 1532 Bartł, SŁACŚRW *impressor – ucziskacz, drukarz*. o 1547 SeklKat Z3v, SPXVI *Gdiz takowe rzeczy mnie zwielką praczą przichodzą / á to nie iedno dla nakladu mego / ale też pyffania y wdrukarny corigowania y poprawiania / bo drukier nieumie by flowka ie<dne>go polsego [!]*. o 1574 BudNT przedm c5v, SPXVI *Ktoby mnie niewierzył / niechże czyta drukárzow Moskiewskich / (ktorzy tu iuż v nas od kilka lat są) obmowę przy Apostole ná końcu*. o 1641 K.Opal.Sat. 113 *Ale tu drogi drukarz i papier kosztuje*. o 1745–1756 Chm. Ateny 64 *w powtórne Exemplarze owa bayka, na marynesie Kronik iego nanotowana, przez Drukarzów prostych weszła*. o (1840) 1949 Słow.Listy I 49, DOR *Nazajutrz rano poszedłem do drukarza Pinnard o druk się uktadać*. o 1952 Budzyk Lit.IX 53, DOR *Drukarze krakowscy wydawali (...) książki w języku narodowym*. – SPXVI, MAČZ, CN, TR, L, SWIL, SW, LSP, DOR. 2) ‘Buchdrucker (eine Borkenkäferart; Ips typographus)’ – ‘chrząszcz z rodziny korników’: [hapax] (1898) 1950 Dyak.Las 62, DOR *Do bardzo znanych gatunków tych owadów należy drukarz, tak zwany dlatego, że chodniki jego sprawiają wrażenie jakiegoś starożytnego pisma*. – nur DOR (zool.). 3) ‘Vorrichtung in der Telegraphie, mit der Buchstaben auf einen Papierstreifen aufgedruckt werden’ – ‘w telegrafii: przyrząd do wyciskania znaków na papierowej taśmie’: SW (tel.). 4) ‘Spezialist, der Muster auf Stoffe aufträgt’ – ‘specjalista w zakresie odbijania na tkaninach deseni i wzorów’: [hapax] 1953 Rein.Druki 87, DOR *Na Śląsku początkowo nie mógł być cechowym farbiarzem i drukarzem płócien ten, kto sam nie potrafił wyrzezać w gruszy formy drukarskiej*. – L, SWIL, SW, DOR (techn.). ♦ **Var:** *drukarz* subst. m., 1528 Murm 179, SPXVI – SPXVI, MAČZ, CN, TR, L, SWIL, SW, LSP, DOR; *drukier* subst. m., [hapax] 1547 SeklKat Z3v, SPXVI – SPXVI, SW. ♦ **Etym:** nhd. *Drucker* subst. m., ‘Buchdrucker, Stoffdrucker; Ausgabegerät’, GRI. ♦ **Konk:** *impresor* subst. m., bel. seit 1521, SPXVI, zuerst geb. SW, nur für Inh. 1; *tlóczyciel* subst. m., bel. seit 1564, MAČZ, zuerst geb. MAČZ, nur für Inh. 1; *typograf* subst. m., bel. seit (1816–1824) 1924, DOR, zuerst geb. SWIL, nur für Inh. 1; *wyciskacz* subst. m., bel. seit 16. Jh., SW, zuerst geb. SW, nur für Inh. 1. ♦ **Der:** *drukarnia* subst. f., ‘Druckwerkstatt’, 1547 SeklKat Z3v, SPXVI, zuerst geb. CN, nur für Inh. 1, 4; *drukarzow* adj., [hapax] 1563 BibRadz \*6, SPXVI; *drukarski* adj., 1575 CzechRozm \*\*7, SPXVI, zuerst geb. CN, nur für Inh. 1; *drukarczyk* subst. m., ‘Arbeiter oder Geselle in einer Druckerei’, bel. seit 1574, zuerst geb.

TR, nur für Inh. 1; *drukarzowa* subst. f., ‘Frau des Buchdruckers’, zuerst geb. L, nur für Inh. 1; *drukarstwo* subst. n., ‘Buchdruckerkunst; Stoffdruckerei’, bel. seit 1948, zuerst geb. L, nur für Inh. 1, 4; *drukarka* subst. f., ‘Buchdruckerin (die selbst druckt)’, zuerst geb. L, nur für Inh. 1; *druzkarnia* subst. f., ‘Fabrik, in der man auf Leinen, Baumwolle oder andere Stoffe Muster aufpresst’, zuerst geb. SWIL, nur für Inh. 4; *drukarka* subst. f., ‘(Matrix)drucker; Stempel für Zugfahrkarten’, 1949 Prz.Kolej.11 s.352, DOR, zuerst geb. DOR, nur für Inh. 1, 3. ❖ Die Form *drukier* überrascht, auch wenn Sekl[[ucjan]], Kat, SPXVI (um 1510–1515 geboren) zwischen 1536 und 1547 etwas mehr Zeit in Leipzig und Königsberg verbrachte als in Polen. Die Ableitung *drukarnia* (s.o.), eine Lehnbildung nach *Druckerei*, ist allerdings von *drukarz* abgeleitet. Vgl. ↑*druk*, ↑*drukować*.

« zurück blättern vor »